Île-de-France, Val-d'Oise
Écouen
Place de l'Eglise
Eglise Saint-Acceul

Verrière de la baie 2 : scènes de la Passion, avec donatrices

Références du dossier

Numéro de dossier : IM95000541
Date de l'enquête initiale : 2016
Date(s) de rédaction : 2016
Cadre de l'étude : inventaire topographique
Degré d'étude : étudié
Référence du dossier Monument Historique : PM95000218

Désignation

Dénomination : verrière
Précision sur la dénomination : verrière figurée

Compléments de localisation

Historique

La verrière porte la date "1545" et le portrait de sa donatrice, Madeleine de Savoie. La scène du registre supérieur (Portement de croix) copie une gravure d'Agostino Veneziano reproduisant une oeuvre peinte par Raphaël vers 1516-1517 pour l'église Santa Maria dello Spasimo à Naples, et aujourd'hui conservée au musée du Prado.

Période(s) principale(s) : 2e quart 16e siècle ()
Dates : 1545 (porte la date)
Stade de la création : copie partielle
Auteur de l'oeuvre source : Raphaël, Agostino Veneziano (graveur, attribution par travaux historiques)
Personne(s) liée(s) à l'histoire de l'oeuvre : Madeleine Savoie, de (donateur, attribution par travaux historiques)

Description

La baie comporte deux lancettes organisées sur trois registres. Dans le registre inférieur est figurée la donatrice, Madeleine de Savoie, présentée par sainte Madeleine, ainsi que ses cinq filles, présentées par sainte Marthe. Les deux autres registres sont consacrés à des scènes de la Passion : l'apparition à Marie-Madeleine et la Montée au Calvaire.
Les armoiries de Madeleine de Savoie et de son époux ont été placées dans le soubassement tandis que les alérions des Montmorency sont représentés dans le tympan de la baie.

Eléments descriptifs

Catégorie(s) technique(s) : vitrail
Eléments structurels, forme, fonctionnement : lancette, 2 ; tympan ajouré

Matériaux : verre translucide polychrome, grisaille sur verre

Mesures : h : 8,5 mètres (approximativement)la : 1,5 mètres (approximativement)

Représentations :
Apparition à sainte Madeleine
Golgotha

Inscriptions & marques : date (chiffre, sur l'oeuvre)

Précisions et transcriptions :
Date inscrite : 1545

État de conservation

plombs de casse , grillage de protection

Statut, intérêt et protection

Intérêt de l'œuvre : à signaler
Protections : classé au titre immeuble, 1840
Statut de la propriété : propriété de la commune

Présentation

Cette verrière appartient à l'ensemble offert en 1545 par la famille de Montmorency à l'église d'Ecouen, dont le choeur venait juste d'être reconstruit. Donnée par Madeleine de Savoie (d'où la présence de scènes mettant en scène Marie-Madeleine), elle fait pendant à celle de son époux, le connétable Anne de Montmorency, de l'autre côté du maître-autel (dossier IM95000540). La mise en oeuvre de cette verrière révèle une grande maîtrise. On ignore malheureusement le nom du peintre qui a livré les cartons, comme du verrier qui a exécuté le vitrail. Certaines parties de la verrière semblent avoir fait l'objet d'importantes restaurations, notamment le Portement de croix. Le registre inférieur, avec les donatrices, est très proche des vitraux exécutés en 1544 pour la chapelle du château d'Ecouen (dont ne subsiste que le panneau représentant les filles, présentées par sainte Agathe) et qui ont également été copiés dans l'église voisine du Mesnil-Aubry (baie 2).

Références documentaires

Bibliographie

- **AUSSEUR-DOLLEANS, CREPIN-LEBLOND et FÖRSTEL, 2018. Ecouen. Un balcon sur la plaine de France.**
  AUSSEUR-DOLLEANS, Chantal, CREPIN-LEBLOND, Thierry et FÖRSTEL, Judith (avec la collaboration de : Christian Dauchel, Fanny Gosselin, Rémy Guadagnin). **Ecouen. Un balcon sur la plaine de France**. Collection Patrimoines d'Île-de-France. Lyon : éditions Lieux Dits, 2018. Photographies : Jean-Bernard Vialles, avec la collaboration de Laurent Kruszyk ; plan : Diane Bétored.
  p. 37.

- **Saint-Acceul d'Ecouen : Une cage de verre en pays de France, 2014**
  LOURS, Mathieu. **Saint-Acceul d'Ecouen : Une cage de verre en pays de France, 2e édition revue et enrichie**. Écouen : Association « Les amis de Saint-Acceul », 2014.
  p. 72-73.

- [Exposition. Paris, Grand Palais. 1983-1984]. **Raphaël et l'art français**. Paris : RMN, 1983.
  p. 252-253, notice n° 373.

- **Corpus Vitrearum Medii Aevi : Les vitraux de Paris, de la région parisienne, de la Picardie et du Nord-Pas-de-Calais, 1978.**
  GRODECKI, Louis, PERROT, Françoise, TARALON, Jean (dir.). **Corpus Vitrearum Medii Aevi : les vitraux de Paris, de la région parisienne, de la Picardie et du Nord-Pas-de-Calais**. Paris : Editions du CNRS, 1978.
  p.114-115

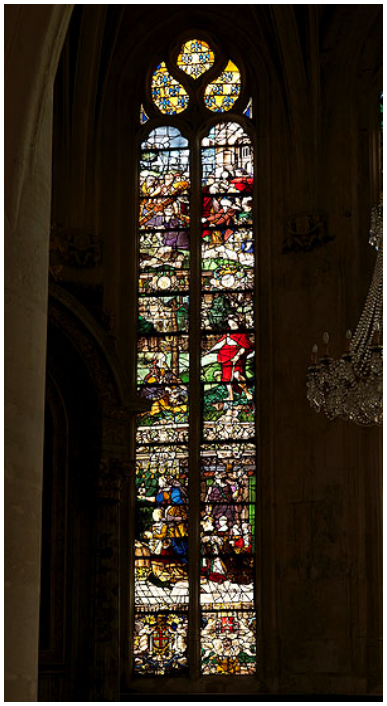
- **Magne, 1888 : Les vitraux de Montmorency et d'Ecouen, 1888.**

MAGNE, Lucien. **Les vitraux de Montmorency et d'Ecouen**. **Conférence faite à Montmorency.** Paris, Firmin-Didot, 1888.
p. 49-50

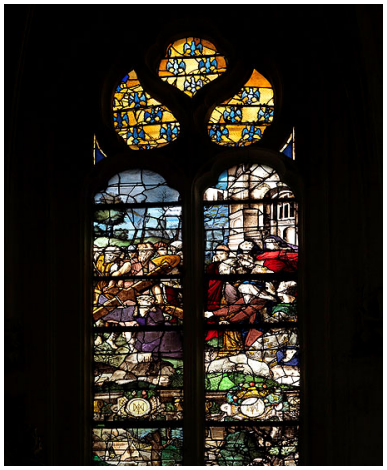
Liens web

- La gravure ayant servi de source d'inspiration pour le "Portement de croix" (Paris, Petit Palais). : http://parismuseescollections.paris.fr/fr/petit-palais/oeuvres/le-portement-de-croix-d-apres-raphael-bartsch-28-bartsch-illustre-tome-26#infos-principales

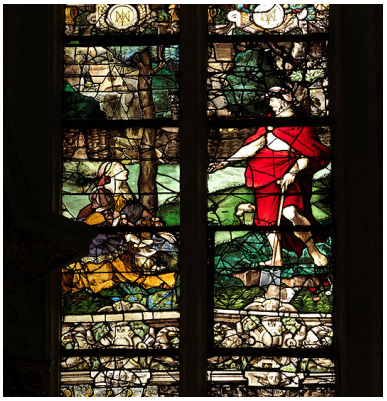
Illustrations



Vue d'ensemble de la baie 2.
Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20169500008NUC4A



Partie supérieure de la baie 2 : la rencontre du Christ et de sa mère sur le chemin du Golgotha.
Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20169500009NUC4A



Baie 2, registre médian : "Noli me tangere".
Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20169500010NUC4A

Baie 2, registre inférieur : Madeleine de Savoie et ses filles, présentées par sainte Madeleine et sainte Marthe.
Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20169500011NUC4A

Partie basse de la baie 2 : détail des armoiries de la donatrice.
Phot. Jean-Bernard Vialles
IVR11_20169500012NUC4A

Dossiers liés

Édifice : Eglise Saint-Acceul (IA95000427) Île-de-France, Val-d'Oise, Écouen, Place de l'Eglise
Est partie constituante de : Ensemble des verrières de l'église Saint-Acceul (IM95000538) Île-de-France, Val-d'Oise, Écouen, Place de l'Eglise
Oeuvre(s) contenue(s) :
Oeuvre(s) en rapport :
présentation du mobilier de l'église d'Ecouen (IM95000537) Île-de-France, Val-d'Oise, Écouen

Auteur(s) du dossier : Louis Ville, Judith Förstel
Copyright(s) : (c) Région Ile-de-France - Inventaire général du patrimoine culturel

Vue d'ensemble de la baie 2.

IVR11_20169500008NUC4A
Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles
Date de prise de vue : 2016
(c) Région Ile-de-France - Inventaire général du patrimoine culturel
communication libre, reproduction soumise à autorisation

Partie supérieure de la baie 2 : la rencontre du Christ et de sa mère sur le chemin du Golgotha.

IVR11_20169500009NUC4A
Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles
Date de prise de vue : 2016
(c) Région Ile-de-France - Inventaire général du patrimoine culturel
communication libre, reproduction soumise à autorisation

Baie 2, registre médian : "Noli me tangere".

IVR11_20169500010NUC4A
Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles
Date de prise de vue : 2016
(c) Région Ile-de-France - Inventaire général du patrimoine culturel
communication libre, reproduction soumise à autorisation

Baie 2, registre inférieur : Madeleine de Savoie et ses filles, présentées par sainte Madeleine et sainte Marthe.

IVR11_20169500011NUC4A
Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles
Date de prise de vue : 2016
(c) Région Ile-de-France - Inventaire général du patrimoine culturel
communication libre, reproduction soumise à autorisation

Partie basse de la baie 2 : détail des armoiries de la donatrice.

IVR11_20169500012NUC4A
Auteur de l'illustration : Jean-Bernard Vialles
Date de prise de vue : 2016
(c) Région Ile-de-France - Inventaire général du patrimoine culturel
communication libre, reproduction soumise à autorisation